

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола
о регистрах выбросов и переноса
загрязнителей к Конвенции о доступе
к информации, участии общественности
в процессе принятия решений и доступе
к правосудию по вопросам,
касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон**Восьмое совещание**

Женева, 16–18 декабря 2020 года

Пункт 8 b) iii) предварительной повестки дня

Подготовка к четвертой сессии Совещания**Сторон Протокола: основная подготовка:****программа работы на 2022–2025 годы****Проект решения о программе работы по Протоколу
о регистрах выбросов и переноса загрязнителей
на 2022–2025 годы*****Подготовлен Президиумом***Резюме*

На своей третьей сессии (Будва, Черногория, 15 сентября 2017 года) Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, просило секретариат, с учетом результатов осуществления программы работы на 2018–2021 годы, подготовить проект программы работы на межсессионный период после четвертой сессии Совещания Сторон (запланирована на октябрь 2021 года), включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон не позднее чем за три месяца до начала четвертой сессии Совещания Сторон с целью его возможного утверждения на этом совещании (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1, решение III/2, пункт 7).

* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



Настоящий документ был подготовлен во исполнение вышеуказанного мандата. В документе содержится предлагаемый проект решения по программе работы на 2022–2025 годы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), подготовленный на основе решения III/2 о программе работы (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1), которое было принято Совещанием Сторон на ее третьей сессии, и в соответствии с запиской о программе работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/7), рассмотренной Рабочей группой на ее седьмом совещании (Женева, 28 и 29 ноября 2019 года), а также соответствующими решениями этого совещания (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/2).

Цель настоящего документа — содействовать обсуждению Рабочей группой вопроса о подготовке проекта программы работы на межсессионный период после завершения четвертой сессии Совещания Сторон Протокола. Расходы были рассчитаны на основе опыта, накопленного в ходе осуществления текущей программы работы. Как и в предыдущий межсессионный период, подготовка новой программы работы требует стратегического планирования и гибкости, поскольку она охватывает довольно длительный период и сопряжена с некоторой неопределенностью в отношении последствий фактических затрат. В этой связи в сметные расходы следует закладывать такие риски и неопределенности, как колебания валютных курсов, изменение цен на авиабилеты и административных требований в Организации Объединенных Наций. При составлении сметы расходов, включаемой в программу работы, эти риски принимаются во внимание, и в этой смете возможные затраты предположительно отражены по максимуму (первоначальные сметные расходы на будущие программы работы, как правило, превышают фактические затраты).

Рабочей группе предлагается на своей восьмой сессии (Женева, 16–18 декабря 2020 года) рассмотреть и утвердить проект программы работы и поручить Президиуму доработать проект решения с программой работы, который должен быть представлен Совещанию Сторон для принятия на его четвертой сессии (запланирована на октябрь 2021 года).

Совещание Сторон,

ссылаясь на статью 17, пункт 2, Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, в соответствии с которым Совещание Сторон постоянно следит за ходом осуществления и совершенствования Протокола и с учетом этой цели, в частности, определяет программу работы,

ссылаясь также на свое решение I/6 о процедурах подготовки, принятия и мониторинга программ работы и программе работы на 2011–2014 годы, а также решения II/3 и III/2 о программе работы на соответственно 2015–2017 и 2018–2021 годы,

принимая во внимание стратегический план на 2015–2020 годы по линии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, принятый решением II/2, и схему финансовых процедур, принятую решением IV/...,

признавая, что Протокол играет важную роль в оказании поддержки Сторонам в деле достижения ряда целей в области устойчивого развития, главным образом целей 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16,

1. *утверждает* программу работы на 2022–2025 годы, содержащую смету расходов по каждому виду деятельности, которая приведена в приложении к настоящему решению;

2. *выражает согласие* с ориентировочным распределением ресурсов и вытекающей из него сметой расходов, приведенной в приложении, при условии ее ежегодного рассмотрения и, при целесообразности, пересмотра Рабочей группой Сторон на основе ежегодных докладов, представляемых секретариатом во исполнение решения IV/... о финансовых процедурах;

3. *призывает* Стороны стремиться обеспечить, чтобы финансирование деятельности, предусмотренной программой работы, оставалось стабильным на всем протяжении периода 2022–2025 годов;

4. *призывает также* Стороны по мере возможности и с учетом внутренних бюджетных процедур Сторон вносить в целевой фонд Протокола взносы за конкретный календарный год до 1 октября предшествующего ему года, с тем чтобы обеспечить покрытие расходов на персонал в интересах бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременное и эффективное осуществление видов деятельности в рамках основных потребностей по программе работы на 2022–2025 годы;

5. *просит* Президиум и Рабочую группу держать под контролем деятельность по программе работы на период 2022–2025 годов, а также представить доклад и внести надлежащие рекомендации Совещанию Сторон на его пятой очередной сессии;

6. *призывает* Стороны и предлагает сигнатариям, другим государствам и соответствующим межправительственным, региональным и неправительственным организациям вносить активный вклад в деятельность, предусмотренную программой работы;

7. *просит* секретариат, с учетом результатов осуществления программы работы на 2022–2025 годы, подготовить проект программы работы на межсессионный период после пятой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон не позднее чем за три месяца до начала пятой сессии Совещания Сторон с целью его возможного утверждения на этом совещании.

Приложение

Проект программы работы на 2022–2025 годы

Вид деятельности	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
А. Механизм соблюдения (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за соблюдением и содействие соблюдению Протокола	Комитет по вопросам соблюдения	Комитет по вопросам соблюдения проводит совещания с целью рассмотрения представленных материалов, сообщений и т. д., готовит решения, доклады и руководящие материалы, а также осуществляет миссии по установлению фактов; секретариат пропагандирует механизм, развивает базу данных о соответствующих случаях и обслуживает Комитет	На постоянной основе	Совещания Комитета (путевые расходы + суточные)	30 000	
					Миссии экспертов	20 000	
					Договоры субподряда (т. е. на письменный перевод, управление электронными базами данных, ведение и усовершенствование веб-сайта)	10 000	
В. Техническая помощь (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8,	Оказание помощи странам в эффективном осуществлении Протокола	Секретариат в тесном сотрудничестве с организациями-партнерами (т. е. ЮНЕП, ЮНИТАР, ОБСЕ и Европейским ЭКО-форумом) на основе	Консультативная поддержка со стороны секретариата, конкретные проекты в странах, нуждающихся в помощи; учебные рабочие совещания, методические материалы и	На постоянной основе	Совещания (путевые расходы + суточные для удовлетворяющих соответствующим критериям участников)		30 000

Вид деятельности	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)		Рамочной программы по наращиванию потенциала в области РВПЗ ^b	техническая помощь, финансируемые по большей части отдельно; вопросники, анализ результатов		Договоры субподряда (т. е. на подготовку методических материалов, проведение научных и аналитических исследований)		10 000
					Миссии экспертов		10 000
С. Обмен информацией на техническом уровне (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за соблюдением и содействие соблюдению Протокола с учетом любых соответствующих изменений	Рабочая группа Сторон Протокола	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; специальные совещания экспертов и миссии; использование электронных инструментов, в том числе Орхусского информационно-координационного механизма по вопросам экологической демократии, базы данных по наращиванию потенциала в области РВПЗ, PRTR.net и веб-сайта PRTR:Learn	На постоянной основе	Специальные совещания экспертов (путевые расходы + суточные для удовлетворяющих соответствующим критериям участников)		30 000
					Договоры субподряда (т. е. на ведение и усовершенствование баз данных, касающихся РВПЗ, и других электронных инструментов)	20 000	

Вид деятельности	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
					Миссии экспертов		10 000
D. Механизм отчетности (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за соблюдением и содействие соблюдению Протокола; содействие представлению отчетности, обзор соблюдения и опыта	Рабочая группа Сторон Протокола Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой Комитет по вопросам соблюдения	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; использование электронного инструмента представления отчетности; подготовка и обработка национальных докладов об осуществлении; анализ докладов и подготовка сводного доклада	На постоянной основе	Договоры субподряда (т. е. на подготовку справочных материалов; обслуживание онлайн-программ для представления отчетности)	20 000	
E. Повышение информированности о Протоколе, его продвижение и взаимосвязь с другими договорами и процессами (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Содействие расширению знаний о Протоколе в регионе ЕЭК и за его пределами, увеличение количества Сторон Протокола; содействие применению Протокола в контексте других МПС и смежных процессов (т. е. ОЭСР, процесс после завершения СПМРХВ/МКРХВ, ГРПООН, МПБОХВ)	Секретариат в сотрудничестве со всеми другими партнерами	Участие в ключевых региональных и международных мероприятиях и процессах; оказание поддержки в проведении рабочих совещаний, организуемых другими сторонами; подготовка брошюр, публикаций, информационных бюллетеней и других материалов; обновление веб-сайта; подготовка и рецензирование статей по тематике Протокола	На постоянной основе	Участие в соответствующих мероприятиях, организаторы которых не обеспечивают финансирования (путевые расходы + суточные)	10 000	10 000
					Договоры субподряда (т. е. на организацию информационно-пропагандистских кампаний)		10 000

Вид деятельности	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a	
					Статья расходов	Основные потребности Дополнительные потребности
<p>Ф.</p> <p>Координация и контроль межсессионной деятельности, организация пятой сессии Совещания Сторон</p> <p>(в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)</p>	<p>Координация и контроль деятельности в рамках Протокола, в частности путем осуществления настоящей программы работы</p>	<p>Рабочая группа Сторон Протокола и Президиум Совещания Сторон</p>	<p>Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; совещания Президиума по мере необходимости; консультации между членами Президиума с использованием электронных средств; сессия Совещания Сторон Протокола</p>	<p>На постоянной основе</p>	<p>Путевые расходы и суточные экспертов и сотрудников секретариата, договоры субподряда (т. е. на письменный перевод, рекламные материалы, подготовительные справочные материалы, доклады и исследования, освещение мероприятий в средствах массовой информации)</p>	<p>100 000</p>
<p>Г.</p> <p>Техническая оценка положений Протокола</p> <p>(в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)</p>	<p>Подготовка рекомендаций по техническим вопросам для Совещания Сторон на основе докладов об оценке и осуществлении</p>	<p>Секретариат; Комитет по вопросам соблюдения; Рабочая группа Сторон Протокола</p> <p>Ведущие страны или организации по конкретному(ым) вопросу(ам), связанному(ым) с осуществлением и совершенствованием Протокола,</p> <p>Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой</p>	<p>Совещания Рабочей группы Сторон Протокола и электронные консультации; подготовка, когда это целесообразно, доклада(ов) об оценке опыта, накопленного в процессе совершенствования национальных РВПЗ в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Протокола и докладов об осуществлении</p>	<p>На постоянной основе</p>	<p>Договоры субподряда (проекты рекомендаций по техническим вопросам)</p>	<p>10 000</p>
<p>Н.</p> <p>Области горизонтальной поддержки</p>	<p>Общая поддержка, охватывающая многочисленные</p>	<p>Секретариат</p>	<p>Обучение персонала, операционные расходы, оборудование</p>	<p>На постоянной основе</p>	<p>Обучение персонала, техническая и оперативная поддержка</p>	<p>4 000</p>

Вид деятельности	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
(в основном в под-держку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	основные области программы работы						
Промежуточный итог (виды деятельности)						224 000	110 000
Потребности в персонале:							
одна полная ставка сотрудника категории С-3 ^c						180 000	
одна ставка сотрудника категории ОО-5 ^d						38 600	
Промежуточный итог (потребности, связанные с персоналом)						218 600	
Расходы на поддержку программ (13%)						57 538	14 300
Общий итог						500 138	124 300

Сокращения: ЕЭК — Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; МКРХВ — Международная конференция по регулированию химических веществ; МПБОХВ — Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами; МПС — многостороннее природоохранное соглашение; ОЭСР — Организация экономического сотрудничества и развития; ОБСЕ — Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе; РВПЗ — регистры выбросов и переноса загрязнителей; СПМРХВ — Стратегический подход к международному регулированию химических веществ; ЦУР — цели в области устойчивого развития; ГРПООН — Группа по рациональному природопользованию Организации Объединенных Наций; ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; ЮНИТАР — Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций.

^a Указанные в данной графе сметные расходы ограничиваются теми расходами, которые предполагается покрывать за счет добровольных взносов, вносимых в соответствии со схемой финансовых процедур Протокола либо через его целевой фонд, либо в натуральной форме. В них не включены расходы, которые, как ожидается, будут покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или из других источников. Приведенные суммы округлены. В них могут быть внесены изменения в соответствии с административными правилами Организации Объединенных Наций.

^b URL: <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/public-participation/protocol-on-prtrs/areas-of-work/envpprtrcb/framework-programme-on-prtr-capacity-building.html>.

^c Один сотрудник по экологическим вопросам категории С-3, обслуживающий все виды деятельности в рамках Протокола о РВПЗ. Если в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций средства на эту должность заложены не будут, то для нее потребуется внебюджетное финансирование.

^d Данный сотрудник требуется для оказания необходимой административной поддержки деятельности в рамках Орхусской конвенции и Протокола к ней, включая принятие необходимых административных мер в связи с совещаниями руководящих и вспомогательных органов этих двух договоров. Изменение категории должности с ОО-4 на ОО-5 отражает текущий уровень занимаемой должности. Эти расходы будут распределяться между взносами на Орхусскую конвенцию (70 %) и Протокол (30 %).
